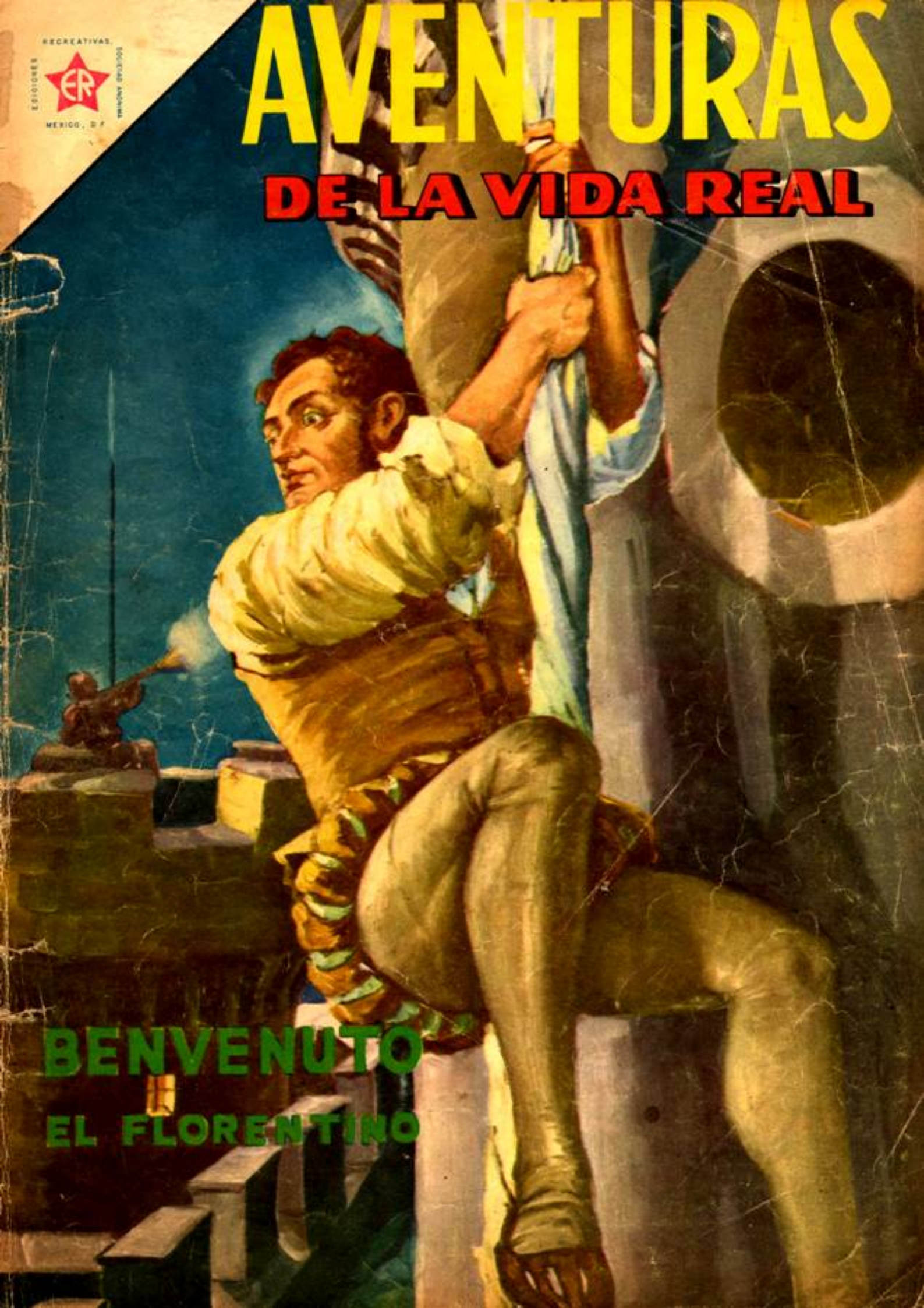




AVENTURAS

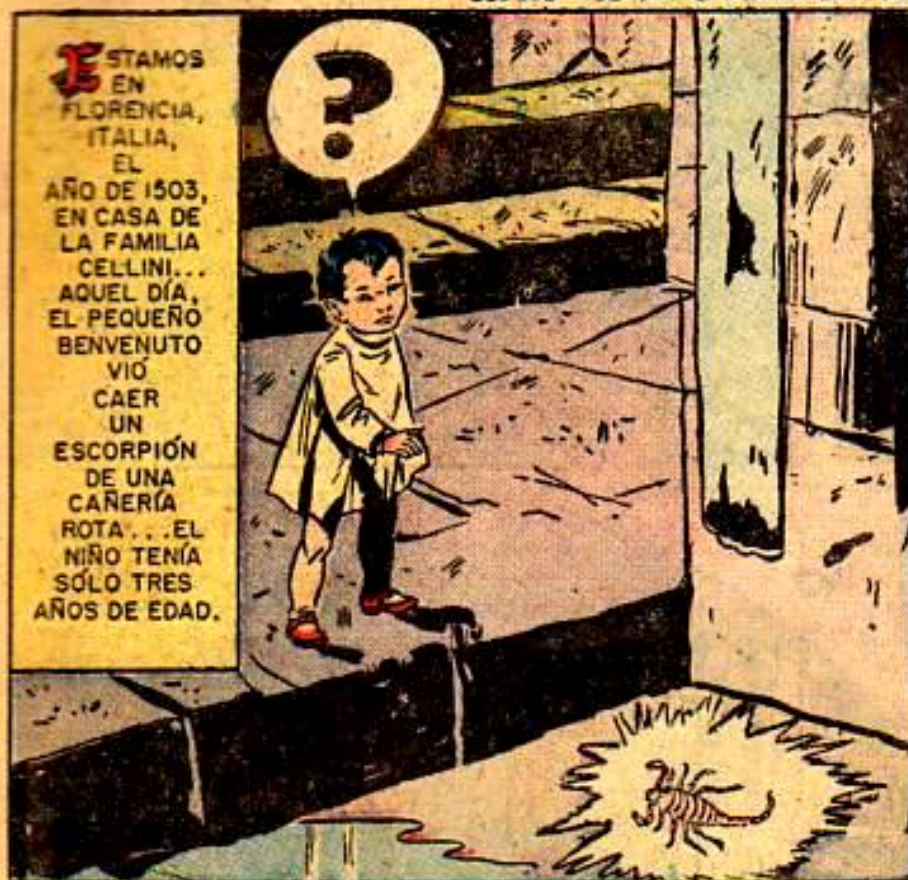
DE LA VIDA REAL



**BENVENUTO
EL FLORENTINO**

BENVENUTO

EL FLORENTINO



UNA VEZ CERCENADAS LA CABEZA Y LA COLA
DEL VENENOSO ANIMAL.



¡AH, HIJO MÍO!... ¡YA
ESTÁS A SALVO! MÁS AÚN:
ESTO HA SIDO EL BUEN AUGURIO
DE TU VIDA.

DOS AÑOS DESPUÉS, EN UN CRUDO INVIERNO, GIOVANNI
CELLINI LLAMÓ A SU HIJO...



APRENDERÁS A TOCAR LA FLAUTA
Y A SOLFEAR, BIENVENUTO.

TÚ SERÁS UN MÚSICO FAMOSO...
LA MÚSICA ES LO MÁS HERMOSO
QUE SE HA CREADO; SI YO
FABRICO CLAVICORDIOS, VIOLAS,
ARPAS, Y HASTA TOCO UN POCO,
TÚ SERÁS UN MAESTRO CONSUMADO.



VEN, VAMOS JUNTO AL FOGÓN
DE LA COCINA, QUE HACE UN
FRÍO TERRIBLE. HAREMOS UN
POCO DE MÚSICA.



A BIENVENUTO NO LE INTERESABA LA
MÚSICA, PERO LE GUSTABA COMPLACER
A SU PADRE...



DE PRONTO, GIOVANNI DESCUBRIÓ ENTRE LAS BRASAS A
UN ANIMALITO, SEMEJANTE A UNA LAGARTIJA, QUE PARECÍA
NO SENTIR EL FUEGO...



¡VED ESE ANIMALITO, HIJOS MÍOS!
¡FIJAOS MUY BIEN EN EL!...



¡PERDONA, QUERIDO BENVENUTO, QUE TE GOLPEE,
PERO NO ES POR HACERTE DAÑO, SINO PARA QUE
RECUERDES TODA TU VIDA LO QUE HAS VISTO!



ESE ANIMALITO QUE VIMOS ES UNA SALAMANDRA,
QUE PUEDE ANDAR ENTRE EL FUEGO SIN
QUEMARSE... ¡NUNCA ANTES LA HA VISTO
NINGÚN SER HUMANO!



Y AHORA TE VOY A ENSEÑAR A TOCAR LA FLAUTA.
¡QUIERO HACER DE TI EL MEJOR MÚSICO DEL
MUNDO!



DESDE ENTONCES, GIOVANNI SE
EMPEÑO EN ENSEÑAR LA MÚSICA
A SU HIJO BENVENUTO...



ASÍ
PASARON
LOS
AÑOS
EN EL
SEÑO
DE LA
FAMILIA
CELLINI...
PERO
BENVENUTO
NO
GUSTABA
DE
TOCAR
LA
FLAUTA.



¡BASTA, NO MÁS
FLAUTA! / LO QUE YO QUIERO
ES SER EL MEJOR ORFEBRE
DEL MUNDO!

¿CÓMO, DESVENTURADO?
¿TE REBELAS A LOS
PROPOSITOS DE TU
PADRE?



ME GUSTA MÁS EL DIBUJO, PERO VAMOS A HACER
UNA COSA: SI YO SIGO ESTUDIANDO LA FLAUTA,
¿ME DEJARÁS APRENDER DIBUJO?

¡ESTÁ BIEN! VEO QUE ES INÚTIL
OPONERME A TU AFICIÓN.



DESPUÉS DE UN BREVE APRENDIZAJE EN
EL TALLER DE MAESE BANDINELLI, UN
EXCELENTE ORFEBRE, GIOVANNI HIZO
QUE SU HIJO REGRESARA A CASA...



PERO CUANDO BENVENUTO CUMPLIÓ QUINCE AÑOS, DECIDIÓ ENTRAR
DE APRENDIZ EN OTRO TALLER, CONTRA LA VOLUNTAD PATERNA.



CUANDO EL PADRE DEL JOVEN LLEGÓ...

MAESTRO MARCONE, NO PAGUÉIS A MI HIJO NI UN
CENTAVO POR LO QUE HACE, YA QUE SÓLO ESTÁ
CUMPLIENDO UN GUSTO.

MAESTRO MARCONE, LUEGO QUIERO
MOSTRAROS UNOS DISEÑOS QUE
HICE.

PROGRESAS RÁPIDAMENTE,
BENVENUTO; SE LO DIRE A TU PADRE
AHORA QUE VENGA.



UN AÑO PASÓ BENVENUTO EN EL APRENDIZAJE DE LA ORFEBRERÍA, DEMOSTRANDO TENER APTITUDES POCO COMUNES...

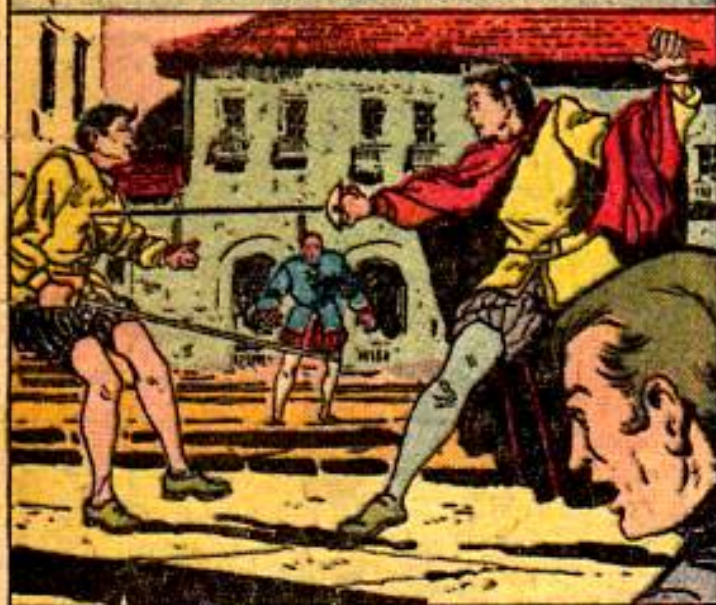


HASTA MAÑANA, MAESTRO: VOY A DAR UN PASEO POR LA PLAZA, Y A VISITAR A MIS PADRES.

VE CON DIOS.



CASUALMENTE, BENVENUTO ENCONTRÓ EN UNA PLAZA A SU HERMANO, QUE ACABABA DE HERIR A UN JOVEN EN UN DUELO...



CUANDO EL RIVAL DE SU HERMANO CAYÓ, LOS FAMILIARES DEL HERIDO COMENZARON A LANZAR PIEDRAS CONTRA EL VENCEDOR...



UNA PEDRADA ACERTÓ EN LA CABEZA DEL MUCHACHO, Y...

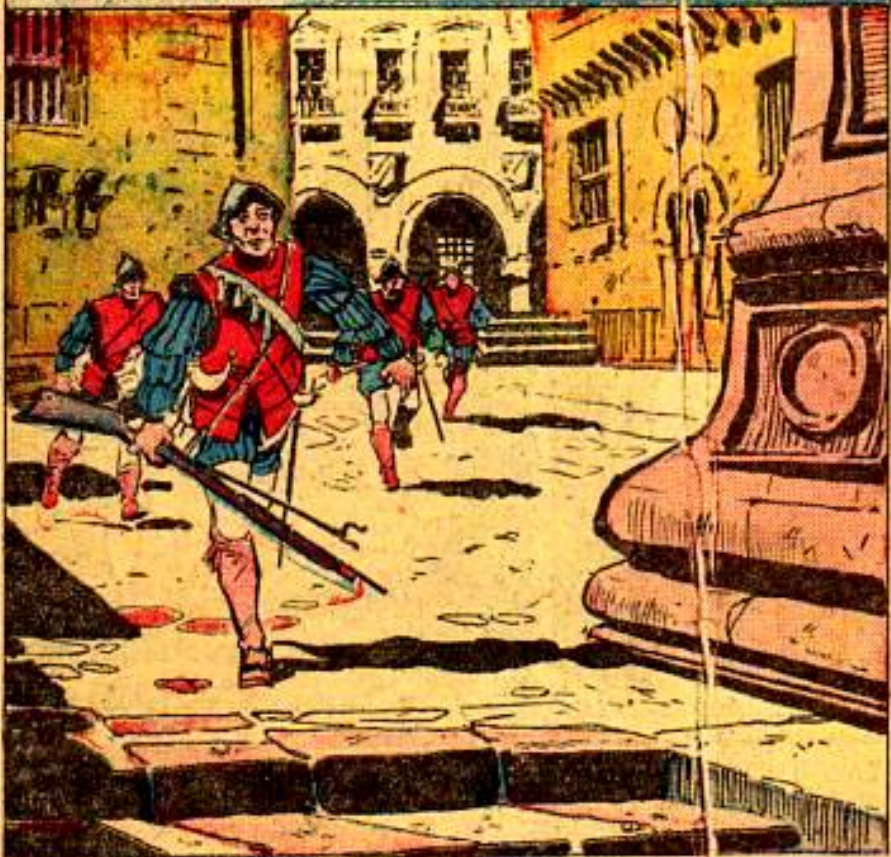
¡ATRÁS, COBARDES! ¡AHORA OS LAS VERÉIS CONMIGO!



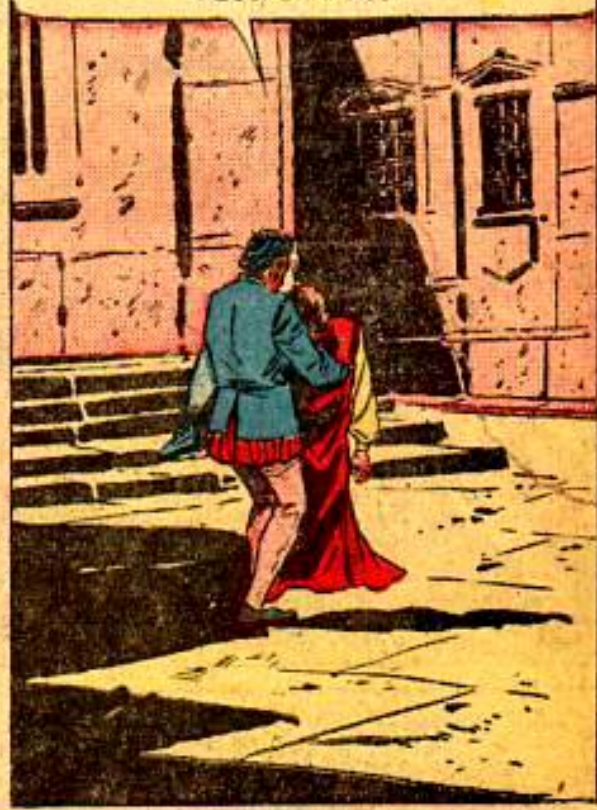
CON AGILIDAD Y BRAVURA, BENVENUTO HIZO RETROCEDER A LOS AGRESORES, Y PROTEGIÓ EL CUERPO DE SU HERMANO CAÍDO...



HASTA QUE ACUDIERON UNOS SOLDADOS PARA HACER CÉSAR LA RINA



HERMANO QUERIDO, NO DESESPERES,
QUE TE LLEVARÉ A CASA /... PRONTO TE
RECUPERARÁS.



OS HABÉIS PORTADO COMO UNOS
VALIENTES, PERO "EL TRIBUNAL DE
LOS OCHO" VA A CASTIGAROS.

¿Y QUÉ OTRA COSA
PODÍA YO HACER,
PADRE?



EL TRIBUNAL SENTENCIÓ A SEIS MESES DE
DESTIERRO A LOS JOVENES, QUE TUVIERON QUE
ABANDONAR FLORENCIA...



VERÁS, LLEGAREMOS A SIENA,
DONDE CONOZCO A UN MAESTRO
ORFEBRE QUE NOS DARÁ TRABAJO
Y ALOJAMIENTO.

¡OJALÁ! PORQUE NO
LLEVAMOS DINERO.



EN SIENA, EL MAESTRO FRANCISCO CARTESO LOS
RECIBIÓ HOSPITALARIA Y ALEGREMENTE...

¡MUCHO ME PLEACE RECIBIR EN MI CASA A TAN
APUESTOS Y VALIENTES JÓVENES!



LOS HERMANOS CELLINI ESTUVIERON EN SIENA ALGÚN TIEMPO, HASTA QUE EL PAPA CLEMENTE VII LES LEVANTÓ EL CASTIGO. VOLVIERON A SU HOGAR EN FLORENCIA, DE DONDE BENVENUTO PARTIÓ PARA BOLOGNA, Y AL CABO DE SEIS MESES REGRESÓ A SU CIUDAD NATAL; HABÍA PROGRESADO NOTABLEMETE EN LAS ARTES DE LA MÚSICA Y LA ORFEBRERÍA. ENTONCES, SU PADRE LE PUSO A ESTUDIAR CON UN ANTIGUO ALUMNO SUYO LLAMADO PIERINO, EXPERTO EN LA TROMPETA Y LA FLAUTA...

UN DÍA...

PIERINO, YO QUIERO QUE BENVENUTO LLEGUE A SER UN MÚSICO EXTRAORDINARIO.

CREO YO QUE BENVENUTO SACARÍA MÁS PROVECHO DE LA ORFEBRERÍA QUE DE LA MÚSICA.

¡AH, BRIBÓN! TÚ, QUE ME DEBES A MÍ TODO LO QUE SABES DE MÚSICA, ¿ESTORBAS MIS PLANES Y PROVOCAS LA DESOBEDIENCIA DE MI HIJO?

¡PUES ÓYEME BIEN: NO PASARÁN MUCHAS SEMANAS SIN QUE TE VEAS APLASTADO, POR TU PERVERSIDAD E INGRATITUD!

NO ME EXTRAÑA QUE HABLÉIS ASÍ; LA VEJEZ TRASTORNA EL CEREBRO... PERO LLEGARÁ UN DÍA EN QUE MIS HIJOS DEN CARIDAD A LOS VUESTROS.

¡YA VEREMOS!...

¡SERÁ LO CONTRARIO, TUS HIJOS PEDIRÁN CARIDAD A LOS MÍOS, QUE SERÁN RICOS Y FAMOSOS! ¡VAMOS, BENVENUTO!

PADRE, PARA QUE YO PUEDA
YENGARTE DE ESTA OFENSA,
DEJAME PERFECCIONAR EN LA
ORFEBRERÍA Y EL DIBUJO.

¡ESTÁ BIEN!

CONQUISTA LA FAMA... PERO NO
ABANDONES LA FLAUTA, YA QUE
TOCÁNDOLA ME HACES MUY
FELIZ.

LO HARÉ COMO
TÚ DICES.

¿NO SABÉIS QUE GIOVANNI CELLINI
ME PROFETIZÓ QUE CAERÍA YO
APLASTADO? ¡JA, JA, JA!...

DE PRONTO, EL PISO DEL ESTUDIO SE
HUNDIÓ...

¡AY!... ¡DIOS SANTO!

POCAS SEMANAS DESPUÉS,
EN EL ESTUDIO DE PIERINO...

A LOS POCOS DÍAS, PIERINO FALLECIÓ
A CONSECUENCIA DE SUS HERIDAS...

LAS PESADAS LOSAS DE MÁRMOL LE
TRITURARON LAS PIERNAS...

LAMENTO MUCHO QUE PIERINO
HAYA MUERTO, PERO ESE FUE
SU CASTIGO, POR INGRATO.

DESPUÉS DE AQUELLO, CELLINI PARTIÓ A PISA, DONDE PASÓ UN AÑO ENTERO.



Y DESCANSÓ DE TOCAR LA FLAUTA, YA QUE SU PADRE ESTABA LEJOS Y NO PODÍA OBLIGARLE A HACERLO.



VOLVERÉ A FLORENCIA CON VÓS, MAESTRO, AHORA QUE VAIS ALLA A VENDER ESA BARREDURA DE METAL.

SÍ, VEREMOS SI EN TU CIUDAD PUEDES CURARTE ESA FIEBRE MALIGNA.



ALLÍ APRENDIÓ MUCHOS SECRETOS DEL ANTIGUO ARTE GREGORROMANO.



HASTA QUE UNA FIEBRE PERSISTENTE LE HIZO COMPRENDER QUE EL CLIMA DE PISA LE HACÍA MAL.



ASÍ, AL LLEGAR A FLORENCIA...

/MAESTRO ULIVIERI! / HIJO QUERIDO! / SED BIENVENIDOS!



VENGO MUY ENFERMO, PADRE...
ESTA FIEBRE NO QUIERE DEJARME.

¿NO... PODRÍAS...
TOCAR LA FLAUTA?



¡OH, NO ME HAGAS CASO, HIJO!
¿CÓMO VOY A HACERTE TOCAR EN
TAL ESTADO?



HERMANA, PÁSAME LA FLAUTA, QUE
QUIERO TOCAR PARA MI PADRE. ESTOY
DÉBIL, PERO ESTE INSTRUMENTO NO
REQUIERE GRAN ESFUERZO...

EL VIEJO CELLINI, CON LÁGRIMAS EN LOS OJOS, SE
ALEJÓ DE BENVENUTO... ¡SIN OÍRLE TOCAR LA FLAUTA!



¡ALABADO SEA DIOS!
¡BENVENUTO ESTÁ TOCANDO!
¡VENID A OÍRLE!



¡CÓMO HAS PROGRESADO!
SEGURAMENTE QUE EN
PISA ESTUDIASTE MUCHO,
¿VERDAD?

SI MI POBRE
PADRE SUPIERA
QUE EN PISA NO
QUISE NI VER UNA
FLAUTA...



POR FIN CUANDO BENVENUTO SANO

ESCAPARÉ DE CASA... IRÉ A ROMA,
DONDE ME LIBRARÉ DE LA OBSESIÓN
MUSICAL DE MI PADRE.



EN ROMA FUE ADMITIDO EN EL TALLER DE LOS HERMANOS
GUASCONTI, HASTA QUE UN DÍA...



/JA, JA / ESTE BENVENUTO RECARGA
TANTO SUS TALLADOS, QUE LE
QUEDAN RIDÍCULOS.

/TIENE
MUY MAL
GUSTO!



/BASTA, ENVIDIOSOS / ENCIMA DE LO
POCO ME DÁIS A GANAR, OS ATREVÉIS
A INJURIARME // ME IRÉ A OTRO
TALLER /

/TE ARREPENTIRÁS
DE ESTO!

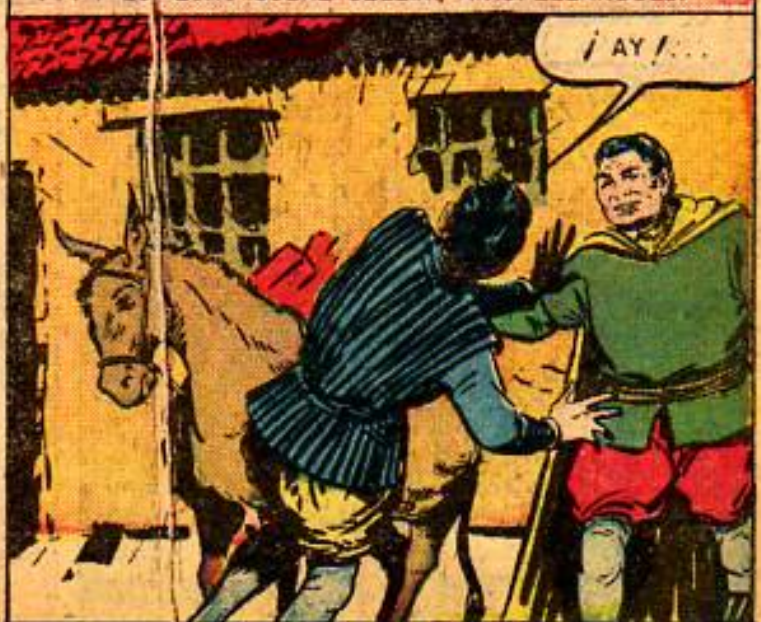


DISCUTÍAN EN LA CALLE, CUANDO UN PRIMO DE
LOS GUASCONTI ACERTO A PASAR POR ALLÍ CON UN
BURRO CARGADO DE LADRILLOS...



... Y LO ECHÓ SOBRE CELLINI, ATROPELLÁNDOLO.

/AY!...



PERO PRONTO SE REPUSO Y SE LANZO
CONTRA SU AGRESOR...



¡BELLACO!

BENVENUTO ASESTÓ AL HOMBRE UN PUÑETAZO TERRIBLE,
HACIÉNDOLO CAER SIN SENTIDO...



¡ASÍ HAY QUE TRATAR A LOS DE VUESTRA
CALAÑA//Y EL QUE INTENTE ACERCARSEME LO
PAGARÁ CARO!



DEBIDO A AQUELLA TRIFULCA, CELLINI COMPARECIÓ ANTE EL
"TRIBUNAL DE LOS OCHO"...



SE TE SENTENCIA A PAGAR UNA MULTA DE
CUATRO FANEGAS DE HARINA, QUE IRÁN COMO
LIMOSNA A UN MONASTERIO.

CELLINI MANDÓ AVISAR A UN
PARIENTE QUE SE PRESENTARA
COMO FIADOR PARA QUE EL
SALIERA LIBRE...



PERO COMO EL PARIENTE NO APARECIERA, BENVENUTO,
FURIOSO, ESCAPÓ DEL SEPARO DONDE ESTABA...



... Y CORRIÓ A CASA DE LOS GUASCONTI...



NO DE LOS GUASCONTI SE LANZÓ SOBRE CELLINI, Y ÉSTE ATRAVESÓ SUS ROPAS CON EL PUÑAL, PERO NO TOCÓ SU CUERPO...



LOS ENCONTRÓ A TODOS, SENTADOS A LA MESA...



SIN EMBARGO, EL HOMBRE CAYÓ AL SUELO, MUERTO DE MIEDO...

¡AHORA, PAGARÉIS CON VUESTRAS VIDAS LA TRAICIÓN QUE ME HABÉIS HECHO!



¡NO, NO, TENED MISERICORDIA!

¡POR AMOR DE DIOS, PERDONADNOS LA VIDA!



ENTONCES, CELLINI SE DIO POR SATISFECHO Y ABANDONÓ LA CASA DE SUS ENEMIGOS...



PERO YA EN LA CALLE.

/CARAMBA / AHORA TENGO QUE
HACER FRENTE A TODA LA FAMILIA /
ALGUIEN LES AVISO DE MI
VISITA.



/ SOIS POCOS PARA MÍ !



SIN UN SOLO RASGUÑO, CELLINI
SE ALEJO DE PRISA... LOS
GUASCONTI CONTARON SUS BAJAS.



BENVENUTO CORRIO POR EL
RUMBO DE SANTA MARIA NOVELLA.
ALI ENCONTRO A UN BUEN
FRAILE. Y

/ PADRE, SALVADME, POR
AMOR DE DIOS !



HE COMETIDO UNA GRAVÍSIMA FALTA,
Y PUEDEN QUITARME LA VIDA...

NO TENGAS TEMOR,
HERMANO, QUE YO TE
DARÉ ASILO EN MI CELDA.
VEN.



HORAS DESPUÉS, EL TRIBUNAL MANDÓ
PREGONAR UN BANDO TERMINANTE...

/SERÁ GRAVEMENTE CASTIGADO,
SIN DISTINCIÓN ALGUNA, TODO
AQUEL QUE SEPA DÓNDE SE
ENCUENTRA BENVENUTO CELLINI,
Y NO LO DENUNCIE !



BENVENUTO HABÍA DADO AVISO A SU PADRE, QUIEN LLEGÓ POCO DESPUÉS.

TE PONDRÁS ESTA COTA DE MALLAS Y ESTA ESPADA.

TE DOY ESTAS ARMAS PARA QUE CON ELLAS DEFENDAS TU VIDA, O CON ELLAS MUERAS. / Y QUE DIOS TE BENDIGA /

LUEGO, EL FRAILE DIO A BENVENUTO UN HÁBITO SUYO Y ORDENÓ A UN LEGO QUE LO ACOMPAÑARA...

ASÍ PODRÉIS SALIR DE LA CIUDAD.

DISFRAZADO DE FRAILE, CELLINI SALIÓ RUMBO A SIENA.

LUEGO QUE LLEGARON, SE QUITÓ EL HÁBITO Y SE DISPUSO A MARCHAR A ROMA.

EN ROMA ENTRO' AL TALLER DEL MAESTRO LUCAS AGNOLO, CON QUIEN HABÍA DE TENER UN CURIOSO LANCE...

/VUESTROS DIBUJOS SON
MARAVILLOSOS /

OS, AGRADEZCO, QUE
ASÍ LOS ESTIMEIS,
SEÑORA PORCIA.



Y SI ADEMÁS DE DIBUJAR Y PINTAR
TAN MAGISTRALMENTE, SOIS ORFEBRE,
HACEDME UNA NUEVA MONTADURA
PARA ESTA ALHAJA.

LO HARÉ CON
MUCHO GUSTO.
TAN BELLA
DAMA MERECE
UNA BELLA
ALHAJA.



CELLINI SE PUSO EN SEGUIDA A TALLAR LA JOYA;
PERO SU MAESTRO LUCAS AGNOLO SE DISGUSTÓ...



NO TE CONVIENE OCUPARTE DE NADERÍAS COMO ÉSA,
BENVENUTO. ¿CUÁNDO APRENDERÁS QUE LOS TRABAJOS
COMO EL QUE ESTOY HACIENDO SON LOS QUE
PRODUCEN?

YA VEREMOS...



SÍ, VEREMOS QUIÉN RECIBE MÁS
PAGA: YO POR MI JARRA O TÚ
POR TU MONTADURA.

ACEPTO EL
DESAFÍO, MAESTRO
LUCAS.



DESDE ESE INSTANTE, AMBOS TRABAJARON CON
EMPEÑO PARA TERMINAR CUANTO ANTES Y CON
MAYOR PRIMOR SUS RESPECTIVOS ENCARGOS...
TALLABAN HASTA MUY AVANZADA LA NOCHE.





ESPERAD A MAÑANA EN LA NOCHE, SEÑOR LUCAS; ENTONCES, DELANTE DE TESTIGOS, CADA UNO ABRIRÁ EL COFRE QUE CONTIENGA SU PAGA Y VEREMOS QUIÉN GANÓ MÁS.



Y AQUELLA MISMA NOCHE...

VACIEMOS NUESTROS COFRECILOS Y YEAMOS DE UNA VEZ QUIÉN GANÓ MÁS.



SEÑOR MAESTRO, OCUPAOS EN ADELANTE DE "NADERÍAS", QUE SI LAS HACÉIS COMO YO, OS DARÁN BUEN DINERO.

/JA, JA, JA/



AL DÍA SIGUIENTE, EL MAYORDOMO DE LA SEÑORA PORCIA TRAJÓ A CELLINI UN COFRECILO CON MONEDAS DE ORO...

DICE MI SEÑORA QUE, AUNQUE ESTO NO, SEA TODO LO QUE MERECEIS, ACEPTÉIS LO QUE CONTIENE ESTE COFRECILO.



LUCAS TENÍA VEINTICINCO MONEDAS DE PLATA...
BENVENUTO CELLINI, CINCUENTA MONEDAS DE ORO...



LUEGO...

OS DI ESE DINERO, PORQUE DICEN QUE CUANDO EL POBRE DA AL RICO, EL DIABLO SE RÍE; Y YO NO QUIERO VER RÍER AL DIABLO.

NO SE, HA REÍDO, A FE MÍA; YO, EN CAMBIO, MUCHO HE GOZADO Y OS LO AGRADEZCO INFINITAMENTE.



AHORA, LO QUE DEBEIS HACER ES ESTABLECEROS POR VUESTRA CUENTA, PONER VUESTRO PROPIO TALLER.

ESO HARÉ, SEÑORA MÍA.

Y SUCEDIÓ QUE EL OBISPO SALAMANCA LE ENCARGÓ UN JARRÓN DE PLATA...

PRONTO INICIÓ BENVENUTO EL TRABAJO, AYUDADO SOLO POR UN JOVEN APRENDIZ LLAMADO PAULINO...

EL SEÑOR OBISPO MANDA PREGUNTAR TODOS LOS DÍAS CÓMO VA SU JARRÓN.

NO PUEDO DARLE MÁS PRISA; TENGO OTRAS COSAS QUE HACER.

VEN, PAULINO, NO QUIERO VERTE ESA CARA TRISTE; TOCARÉ LA FLAUTA PARA ALEGRARTE... AUNQUE DETESTE YO ESTE INSTRUMENTO.

...Y TANTO GUSTABA A PAULINO LA MÚSICA QUE TOCABA CELLINI CON SU FLAUTA, QUE ÉSTE EMPEZÓ A DEDICARLE MÁS TIEMPO A SU INSTRUMENTO.



Y LA HECHURA DEL JARRÓN SE IBA DEMORANDO,
ANTE LA IMPACIENCIA DEL OBISPO SALAMANCA...



/ MARAVILLOSO / / CÓMO DESEO TENERLO YA EN CASA /
/ DAOS MAYOR PRISA, BENVENUTO !



POR FIN, AL CABO DE TRES MESES, EL FAMOSO JARRÓN
QUEDO CONCLUIDO. / ERA UNA VERDADERA OBRA DE ARTE /



¿HABÉIS PENSADO YA LO QUE
VAIS A PAGARME POR ESTE
TRABAJO?

POR FIN, UN DÍA, PARA CALMAR LA IMPACIENCIA DEL
OBISPO, BENVENUTO LE LLEVÓ A ENSEÑAR EL TRABAJO
AÚN SIN TERMINAR.



/ RESULTÓ PEOR / AHORA TENDRÉ QUE TRABAJAR DÍA Y
NOCHE PARA TERMINAR PRONTO.



SÍ... PERO OS JURO QUE HE DE
TARDAR TANTO EN PAGARLO, COMO
VOS EN HACERLO.



!!!

CELLINI SALIÓ FURIOSO DEL PALACIO DEL
OBISPO SALAMANCA.

¡ALGÚN DÍA ME LAS
PAGARÁ!



ENTRE TANTO...

VED, AMIGOS MÍOS, ESTE MARAVILLOSO
JARRÓN QUE ACABO DE ADQUIRIR. OS DEJO
ADMIRÁNDOLO, PORQUE DEBO SALIR.



CUANDO EL OBISPO SALIÓ, UNO DE LOS
NOBLES TOMO EL JARRÓN POR EL ASA TAN
BRUSCAMENTE, QUE LA ROMPIÓ...

¡CIELOS!



MUY PREOCUPADO, EL AUTOR DE LA AVERÍA LLAMÓ
AL MAYORDOMO.

¿QUÉ ORFEBRE HIZO ESTE
JARRÓN?



BENVENUTO CELLINI,
SEÑOR.

PUES VE A LLEVÁRSELO
INMEDIATAMENTE, PARA
QUE EL MISMO LO REPARE
ANTES QUE REGRESE TU AMO.



SEÑOR CELLINI, NECESITAMOS
QUE REPARÉIS EL ASA ROTA DEL
JARRÓN; SE OS PAGARÁ LO QUE
PIDÁIS, PERO DEBEIS ENTREGARLO
HOY MISMO.

ASÍ LO
HARE, NO
TENGAIS
CUIDADO.



POR LA NOCHE.

¿ESTÁ LISTO YA EL JARRÓN?
VENGO A LLEVARMELO.

HE DECIDIDO NO
DEVOLVERLO
MIENTRAS NO SE
ME PAGUE TODO
LO QUE SE ME DEBE.



¡AH, TRAIADOR! ¡ME DARÁS AHORA
MISMO EL JARRÓN!

¡NO TE LO DOY! DÍ A TU
SEÑOR QUE SI NO
ME PAGA, EL JARRÓN
NO SALDRÁ DE MI TIENDA.



¡YA VERÁS! ¡VOLVERÉ AQUÍ CON
MÁS HOMBRES, A VER SI ENTONCES
TE NIEGAS!

LOS ESPERO.



POCO DESPUÉS, UN GRUPO DE
HOMBRES ARMADOS LLEGÓ
FRENTE AL TALLER DE
CELLINI.

¡AL PRIMERO QUE SE
ACERQUE A ESTA PUERTA,
JURO QUE LO DEJO FRÍO!



¡NOSOTROS TE AYUDAREMOS A
DEFENDERTÉ, BENVENUTO!

¿CÓMO SE ATREVEN A
MOLESTAR A UN HONRADO
CIUDADANO?



¡VÁYANSE, EN BUENA HORA! YO
LES HABLARE DE OTRA MANERA
CUANDO EL OBISPO SALAMANCA
ME PAGUE.



PASADOS ALGUNOS DÍAS...

VAMOS, PAULINO; YA DEBE HABÉRSELE PASADO EL ENOJO AL OBISPO. LLEVEMOSLE EL JARRÓN.



Y ALLÁ FUERON, DESAFIANDO LAS MIRADAS FULMINANTES DEL MAYORDOMO Y LOS DEMÁS CRIADOS DEL OBISPO...



SEÑOR, OS TRAIGO EL JARRÓN, QUE ME ENCARGASTEIS, PARA ENTREGÁROSLO EN CUANTO ME PAGUÉIS.

/ME FIRMARÁS UN RECIBO DE QUE TE HE PAGADO, BRIBÓN!

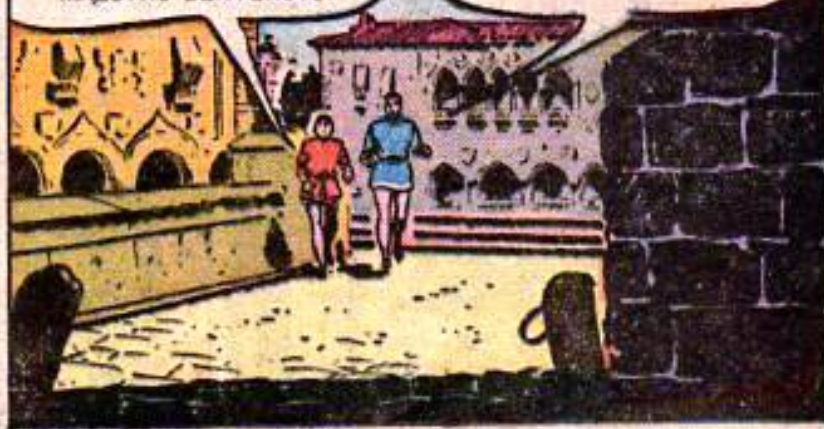


SÓLO HASTA QUE LE PAGARON LO CONVENIDO, CELLINI ENTREGÓ EL JARRÓN.



SE DICE QUE EL PAPA CLEMENTE HA REÍDO MUCHO DE VUESTRO ARDID, MAESTRO BENVENUTO.

NO ES FÁCIL BURLARSE DE MÍ, QUERIDO PAULINO...



Y A PARTIR DE ESE DÍA, MUCHOS CARDENALES Y OBISPOS ENCARGARON TRABAJOS A CELLINI... /Y LE PAGARON POR ADELANTADO!



POR AQUEL TIEMPO, LA PESTE BUBÓNICA EMPEZÓ A ASOLAR ROMA.



SALGAMOS A LAS AFUERAS TODOS LOS DÍAS, A VER SI EVITAMOS EL CONTAGIO.

AQUÍ, ENTRE LAS RUINAS DE LOS ANTIGUOS, NOS DEDICAREMOS A LA CACERÍA DE PALOMAS.



¡MAGNÍFICA PUNTERÍA, SEÑOR! YO NUNCA FALLO UN TIRO, PAULINO.



DE REGRESO A CASA...

¿QUÉ TENÉIS, MAESTRO?

¡OH!... ¡DE PRONTO ME HA ACOMETIDO UN TERRIBLE DOLOR DE CABEZA!



¡LA PESTE!... ¡TENGO LA PESTE BUBÓNICA!



EL MAL ERA MORTAL, PERO CELLINI PUDO ALIVIARSE GRACIAS A SU FUERTE NATURALEZA.



PASÓ EL TIEMPO... CORRÍA EL AÑO DE 1527 Y ROMA SE APRESTABA A DEFENDERSE DEL ATAQUE DE TROPAS ESPAÑOLAS



BENVENUTO CELLINI ESTABA ENTRE LOS DEFENSORES DEL CASTILLO DE SANT'ANGELO; DE PRONTO...



CUANDO SE PACTÓ LA PAZ, CELLINI
SE DIRIGIÓ A FLORENCIA...

EL PAPA ME CONCEDIÓ HONORES
Y RIQUEZAS. SORPRENDERÉ A
MI PADRE CON LA NOTICIA.



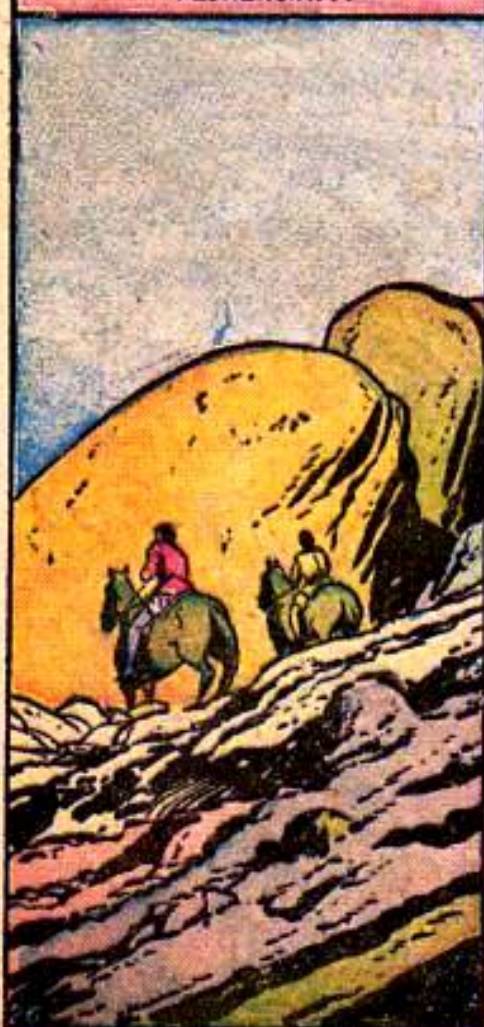
/BENVENUTO, HIJO MÍO// NUNCA
CREÍ QUE SALIERAS CON VIDA DE
ESA INFAME GUERRA /



PADRE E HIJO, LLENOS DE ALEGRÍA,
REVIVIERON VIEJOS TIEMPOS.



PERO AL FIN, BENVENUTO PARTIÓ
PARA MANTUA, Y NO VOLVIÓ A VER A
SUS PADRES, PUES ELLOS MURIERON
VÍCTIMAS DE LA PESTE, EN
FLORENCIA...



BENVENUTO REGRESÓ A ROMA,
LLAMADO POR EL PAPA CLEMENTE VII.



ESTE, A DESPECHO DE LOS ENVIDIOSOS,
ENCARGÓ MUCHAS Y VALIOSAS OBRAS
A CELLINI...



SIN EMBARGO, TANTO CLEMENTE VII COMO CELLINI ERAN DE GENIO MUY VIVO, DE MODO QUE ENTRE ELLOS SE SUSCITARON TANTOS INCIDENTES, QUE SERIA IMPOSIBLE REFERIRLOS TODOS. DIGAMOS SOLAMENTE QUE BENVENUTO SALIO BIEN LIBRADO DE ELLOS. Y AHORA, VOLVAMOS A ENCONTRARLO EN ROMA...

TREINTA Y TRES AÑOS TENÍA CELLINI, CUANDO SE ENAMORÓ DE UNA BELLÍSIMA SICILIANA LLAMADA ANGÉLICA...



BENVENUTO, MI MADRE NOS QUIERE SEPARAR; ME HA DICHO QUE MAÑANA ME LLEVARÁ A CIVITA VECCHIA.

NADA TEMAS, IRÉ A ENCONTRARTE ALLÁ.



AL DÍA SIGUIENTE, BENVENUTO PARTIÓ A CIVITA VECCHIA, DONDE ESPERABA ENCONTRARSE CON SU AMADA ANGÉLICA.



¡NO ESTÁ!... ¡NO ESTÁ EN NINGUNA POSADA!... ¡SE LA HAN LLEVADO A OTRA PARTE!



UNA GRAN TRISTEZA SE APODERÓ DEL ORFEBRE, CUANDO COMPRENDIÓ QUE LE HABÍAN ENGAÑADO...



VUELTO A ROMA, CELLINI CONOCIÓ
A UN HOMBRE EXTRAÑO QUE SE
DEDICABA A LA NIGROMANCIA,
O MAGIA NEGRA...



¿POR QUÉ ESTÁS TAN TACITURNO?
SI QUIERES LA FELICIDAD, VEN
CONMIGO A CONJURAR A LOS
DEMONIOS. / YO POSEO EL ARTE
DE LA NIGROMANCIA /



CELLINI SE SENTIÓ ATRAÍDO POR
EL HOMBRE AQUEL, Y UN DÍA
SE DIERON CITA EN LAS RUINAS
DEL COLISEO...



DOS INGENUOS JOVENCITOS SE
PRESTARON A AYUDAR AL CONJURO,
QUEMANDO ABUNDANTE MIRRA...



/SALAMÍ, SALAMÍ/...
/BUDUBÁ, BUDÚ/

/VÉDLOS AHÍ!.../LOS DEMONIOS!...
/SON LEGIONES DE ELLOS /



S-SÍ, ALLÍ
DEBEN ESTAR...
PERO ¿DÓNDE?

/PÍDELES LO QUE QUIERAS,
BENVENUTO /



LES PIDO QUE
VUELVA YO A VER A
MI QUERIDA ANGÉLICA.

/LA VOLVERÁS A VER, LOS DEMONIOS TE LO PROMETEN/... PERO CUIDATE: UN GRAVE PELIGRO TE AMENZA.



CELLINI AGUARDÓ INÚTILMENTE... ANGÉLICA NO APARECÍA POR NINGÚN LADO.



LO MEJOR SERÁ OLVIDAR TODAS ESTAS TONTERÍAS.

YA HABÍA OLVIDADO AL NIGROMANTE Y SUS CONJUROS, CUANDO LE OCURRIÓ UN ENCUENTRO DESAGRADABLE... UN HOMBRE LE INJURIÓ.



EL IMPULSIVO ARTISTA ABATIÓ A SU RIVAL DE UNA PEDRADA... AL PRINCIPIO SE CREYÓ QUE LE HABÍA MATADO...



EL PAPA HABÍA ORDENADO QUE AHORCARAN A CELLINI POR ELLO, PERO...

/DE BUENA OS LIBRÁSTEIS, BENVENUTO/ EL HOMBRE A QUIEN HERISTEIS NO HA MUERTO, Y EL PAPA OS LEVANTO LA SENTENCIA.

UN NIGROMANTE ME HABÍA ADVERTIDO DE UN PELIGRO PRÓXIMO; SEGURO HA SIDO ESTE...



AUNQUE TAMBIÉN ME PREDIJO QUE HALLARÍA A MI ANGÉLICA, Y MAÑANA SE VENCE EL PLAZO QUE FIJÓ PARA ELLO, SIN QUE LA HAYA ENCONTRADO.

CABALLEROS, TENGO UNA HERMOSA POSADA EN NÁPOLES. ¿POR QUÉ NO VENÍS A ELLA?



PORQUE LLEVAMOS OTRO DESTINO. YO ANDO EN BUSCA DE UNA JOVEN LLAMADA ANGÉLICA, QUE TIENE UNA MADRE LLAMADA BEATRIZ, Y...

¡OH!... PRECISAMENTE DOS MUJERES DE SICILIA CON ESOS NOMBRES HAN TOMADO LA CASA VECINA A MI POSADA.



AL LLEGAR A NÁPOLES, SIN PERDER UN SEGUNDO, LOS TRES SE DIRIGIERON A LA POSADA...

¡PRONTO, QUIERO VER A ESAS MUJERES!



MINUTOS DESPUÉS...

¡ANGÉLICA, AMOR MÍO!

¡MI AMADO BIENVENUTO!



ES CURIOSO... ¡HOY ERA EL ÚLTIMO DÍA DEL PLAZO QUE FIJÓ EL NIGROMANTE PARA QUE TE ENCONTRARA YO!



... SU FAMA DE TEMIBLE ESGRIMISTA SIGUIÓ CRECIENDO; LA VICTORIA LE ACOMPAÑABA SIEMPRE...

DESPUÉS DE AQUEL MISTERIOSO SUCESO, LA VIDA DE CELLINI SIGUIÓ SU CURSO LLENA DE ACCIDENTES. EN 1537 MARCHÓ A FRANCIA, DONDE SIRVIÓ COMO ESCULTOR Y ORFEBRE AL REY FRANCISCO I...



CUANDO VOLVIÓ A ROMA, HABÍA NUEVO PAPA PAULO III OCUPABA EL TRONO DE SAN PEDRO.

VAMOS A VER CÓMO ME VA AHORA QUE HA MUERTO MI PROTECTOR.



NO ERA UN ERROR, ERA LA INTRIGA DE UN ENEMIGO, Y CELLINI FUE A DAR A UNA CELDA DEL CASTILLO DE SANT' ANGELO.



¡JA, JA! SE LO HA CREÍDO... USARÉ LAS SÁBANAS PARA HACERME UNA ESCALA Y ESCAPAR CUANDO SEA OPORTUNO.



EN NOMBRE DE SU SANTIDAD, DATE PRESO; SE TE ACUSA DE HABER SUSTRAI DO PIEDRAS PRECIOSAS DEL TESORO DEL PAPA ANTERIOR, POR VALOR DE OCHENTA MIL ESCUDOS.

¡ESTO ES UN ERROR!



DÍAS DESPUÉS.

SEÑOR, AQUÍ ESTÁN LAS SÁBANAS LIMPIAS DE VUESTRO LECHO; DADME LAS SUCIAS.

¡NO TE DARÉ NADA! LAS SÁBANAS SUCIAS LAS REGALÉ A UNOS SOLDADOS POBRES; Y SI ME DENUNCIAS POR ELLO, TE PESARÁ.



CON ESTOS LIENZOS Y ESTAS TENACILLAS QUE SUSTRAJE AL CELADOR, LOGRARÉ ESCAPAR. POCO A POCO, IRÉ SACANDO LOS CLAVOS QUE SUJETAN LOS BARROTES DE LA REJA.



POR FORTUNA, ME DEJAN USAR CERA PARA
MODELAR... CUANDO SAQUÉ CADA CLAVO,
PONDRÉ EN SU LUGAR UNA IMITACIÓN DE CERA...



EN EFECTO, LOS CELADORES NADA ADVIRTIERON, PORQUE
CELLINI DEJABA, EN LUGAR DEL CLAVO, UNA PERFECTA
IMITACIÓN DE CERA...



Y, POR FIN, UNA NOCHE...



AHORA ES EL MOMENTO OPORTUNO...
SALDRÉ AL TEJADO DEL TORREÓN, Y
DESDE ALLÍ ME DESLIZARÉ AL SUELO,
POR MEDIO DE ESTAS TIRAS DE SÁBANA
AÑADIDAS.

TODO IBA SALIENDO BIEN, PERO...

LOS LIENZOS NO LLEGAN AL SUELO...
/TENGO QUE SALTAR/



EL SALTO NO FUE AFORTUNADO... BENVENUTO SE
FRACTURÓ EL TOBILLO...

/NO IMPORTA//ME IRÉ A GATAS
HASTA ALGUNA CASA AMIGA,
DONDE ME OCULTARÉ/...



PERO APENAS IBA DE CAMINO, UNOS SERVIDORES
DEL CARDENAL CORNARO LE DESCUBRIERON Y LE
LLEVARON A SU PRESENCIA... LUEGO, EL CARDENAL
LOGRÓ QUE EL PAPA PERDONARA A BENVENUTO...

DIEZ AÑOS PASARON...

/MIRAD BIEN/
ESTA SERÁ MI OBRA MAESTRA:
EL PERSEO... LA ESCULTURA
EN CERA ESTÁ YA
TERMINADA; SÓLO
FALTA FUNDIRLA
EN BRONCE.

/IMPOSIBLE FUNDIR
UNA OBRA DE ESE
TAMAÑO/

¿IMPOSIBLE? /YA LO VEREMOS/ AHORA SACARÉ EL MOLDE DE
BARRO, LO COCERÉ Y PROCEDEREMOS A LA FUNDICIÓN... SE QUE
NO SERÁ FÁCIL, PERO LO HARÉ, O ME QUITARÉ EL NOMBRE.

LA FUNDICIÓN DEL PERSEO FUE UNA EMPRESA TITÁNICA:
LUEGO QUE DERRITIERON LA CERA, EL MOLDE DE BARRO
FUE DESCENDIDO A UNA FOSA... UN TROPIEZO, UN MAL
MOVIMIENTO, Y TODO SE HUBIERA ARRUINADO...

UN FUEGO POTENTE Y PERFECTAMENTE REPARTIDO
TENÍA QUE IR FUNDIENDO LOS LINGOTES DE BRONCE
Y COBRE... SI SOLIDIFICABA ANTES DE LLEGAR A
LAS BASES, EL ESFUERZO HUBIERA SIDO VANO...

BENVENUTO CELLINI SE ENTREGÓ FERVOROSAMENTE A LA TAREA...
PONÍA SU ATENCIÓN EN CADA DETALLE, CORRÍA DE UN LADO A OTRO,
GRITABA ORDENES.

HASTA QUE LA FATIGA DE TANTOS MESES
HIZO ESTRAGOS: UNA SÚBITA Y ALTÍSIMA
FIEBRE LE ACOMETIÓ...

/OH!... TENDRÉ QUE DEJAR LA OBRA EN
MANOS DE MIS OPERARIOS... SE QUE VOY
A MORIR DENTRO DE POCAS HORAS...

CELLINI CAYÓ EN CAMA, DELIRANDO... DE PRONTO, ALGUIEN ENTRÓ A DARLE LA MALA NUEVA...

¡AY, BENVENUTO! ¡TU TRABAJO SE PERDIÓ, YA NO TIENE REMEDIO! EL METAL SE HA EMPASTELADO...



EN SEGUIDA, BENVENUTO ECHO' LENA DE ENCINA, RESECA, QUE DA MAYOR CALOR... LUEGO, MEZCLÓ ESTANO AL METAL EMPASTELADO... LA TENSIÓN ERA TREMENDA...



EL PERSEO, UNA DE LAS OBRAS MAESTRAS DE LA ESCULTURA DE TODOS LOS TIEMPOS, QUEDÓ PERFECTO; CELLINI RECIBIÓ GRANDES HONORES DEL DUQUE DE FLORENCIA Y EL APLAUSO DE LOS HABITANTES DE LA CIUDAD QUE EMBELECEÓ CON SU GENIO...



¡AH, TRAIDORES! ¡NO HABÉIS SABIDO SEGUIR MIS INSTRUCCIONES! ¡PRONTO, CONSEGUIDME ESTANO... LA VAJILLA, LO QUE SEA, Y NADIE TRATE DE DETENERME!



Y AL FIN...

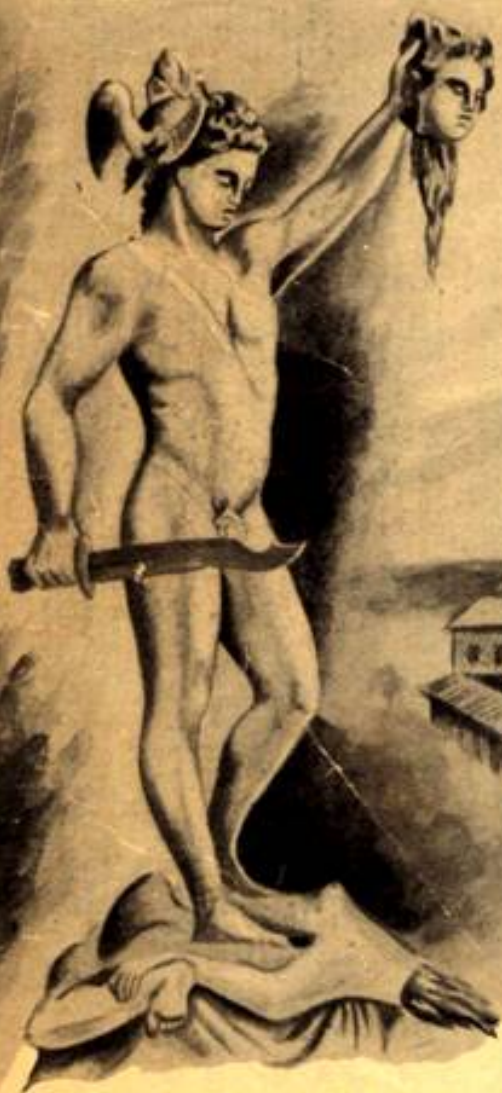
¡LO LOGRÉ! ¡EL METAL HA VUELTO A DERRETIRSE! ¡ESTO HA SIDO COMO RESUCITAR A UN MUERTO!... Y ADEMÁS, LA FIEBRE SE ME ACABÓ.



LA VIDA DEL ARTISTA FLORENTINO SIGUIÓ, LLENA DE AVENTURAS Y ACCIDENTES, HASTA QUE, A LA EDAD DE SETENTA Y UN AÑOS, MURIÓ DEJANDO COMO HERENCIA A LA POSTERIDAD NUMEROSAS OBRAS DE ARTE DE CALIDAD EXCEPCIONAL.



BENVENUTO CELLINI (1500-1571).
 UNO DE LOS MÁS GRANDES ARTISTAS
 DEL RENACIMIENTO ITALIANO:
 ESCULTOR MARAVILLOSO, ORFEBRE
 GENIAL Y ESPADACHÍN AFORTUNADO,
 SU VIDA FUE UNA SERIE
 ININTERRUMPIDA DE APASIONANTES
 AVENTURAS.



EL PERSEO, OBRA MAESTRA
 DE BENVENUTO Y UNA DE
 LAS ESCULTURAS MÁS
 FAMOSAS Y ADMIRADAS
 DEL MUNDO ENTERO.



VISTA DE LA CIUDAD DE FLORENCIA,
 CUNA DE BENVENUTO Y ESCENARIO
 DE MUCHOS DE LOS PELIGROSOS
 LANCES EN QUE SE VIO ENVUELTO.

AVENTURAS DE LA VIDA REAL - Año I - No. 14 - 1o. de Febrero de 1957 - Revista mensual publicada por "Ediciones Recreativas, S. A." de México. - Gerente: Graciela Padilla. - Director: Rafael Rentería. - Dirección artística de Xorge Chagoy. - Producción: Dalio Moreno Bolio. - Derechos mundiales reservados. - Donato Guerra, 9. Apartado Postal 6999. Tels. 21-37-93 y 27-63-54. México 1, D. F. - Autorizada como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos No. 1, de México 1, D. F., el 23 de enero de 1956. - Precio del ejemplar: \$ 1.00 en la República Mexicana. - Dólares 0.10 en el Extranjero. - Suscripción anual: \$ 11.00 en la República Mexicana; Dls. 1.20 en el Extranjero, incluido el envío por correo certificado. - Impresa en México por "Novaro Editoras Impresores, S. A." Apartado Postal 10500. Ventas y suscripciones: "Distribuidora de Publicaciones Universales, S. A. de C. V." - Donato Guerra, 9. Apartado Postal 10223. Tels. 21-68-37 y 21-55-60. México 1, D. F. - Distribuidor para España: Queromón Editores, S. A. - Naváez, 49, Madrid. - Precio, 5 Pesetas.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA